

A2.1 Plany wakacyjne



- Opisz różne rodzaje wakacji i zajęć.
- Omów środki transportu używane do dotarcia do miejsca podróży
- Znaj dobre i popularne miejsca wypoczynku w kraju gościa

Wakacje	<i>(Vacaciones)</i>	Morze	<i>(Mar)</i>
Ferie zimowe	<i>(Vacaciones de invierno)</i>	Plaża	<i>(Playa)</i>
Wakacje za granicą	<i>(Vacaciones en el extranjero)</i>	Jezioro	<i>(Lago)</i>
Wakacje all inclusive	<i>(Vacaciones todo incluido)</i>	Zwiedzanie	<i>(Turismo / Visita turística)</i>
Podróż służbowa (delegacja)	<i>(Viaje de negocios (delegación))</i>	Gdzie spędzasz wakacje?	<i>(¿Dónde pasas las vacaciones?)</i>
Biuro podróży	<i>(Agencia de viajes)</i>	Planować	<i>(Planear)</i>
Góry	<i>(Montañas)</i>	Organizować	<i>(Organizar)</i>

1. Escanea el código QR para ver el vídeo, o lee el texto. (QR: Audio)



W Polsce **sezon** urlopowy jest długi i często trwa od maja do listopada. Wiele osób planuje **wakacje** latem, ale część ludzi wybiera też jesień, bo jest taniej i spokojniej. Jesienią chętnie **podróżują po kraju**, na przykład *na* plaże lub w góry. **Wyjazdy zagraniczne** są zwykle raz albo dwa razy w roku i trwają krótko.

*En Polonia la **temporada** de vacaciones es larga y a menudo dura de mayo a noviembre. Muchas personas planean las **vacaciones** en verano, pero parte de la gente también elige el otoño, porque es más barato y más tranquilo. En otoño les gusta **viajar por el país**, por ejemplo a las playas o a las montañas. Los **viajes al extranjero** suelen ser una o dos veces al año y duran poco.*

1. Kiedy zaczyna się i kończy sezon urlopowy w Polsce?
 - a. Zaczyna się w styczniu i kończy w marcu
 - b. Zaczyna się w maju i kończy w listopadzie
 - c. Zaczyna się w marcu i kończy w październiku
 - d. Zaczyna się w czerwcu i kończy w sierpniu
2. Dlaczego niektórzy wybierają wyjazdy jesienią?
 - a. Bo wtedy jest więcej turystów
 - b. Bo wtedy wszystkie atrakcje są zamknięte
 - c. Bo wtedy ceny są niższe i jest mniej turystów
 - d. Bo wtedy zawsze pada deszcz

1-b 2-c

2. Gramática: Preposiciones estáticas y dinámicas: estoy en un café, voy a un café



En polaco distinguimos preposiciones estáticas y preposiciones dinámicas w, u, na, do, que se combinan con verbos de movimiento (iść, jechać, wyjść...)

1. Las preposiciones estáticas se combinan con los verbos *być*, *siedzieć*, *przebywać*.
2. Las preposiciones dinámicas se combinan con los verbos *iść*, *jechać*, *wchodzić*.

Jestem (Estoy)

Idę, jadę (Voy (a pie), voy (en transporte))

Gdzie? +miejsownik (¿Dónde? +locativo)	Jestem w kawiarni. (Estoy en la cafetería.)	Dokąd? +dopełniacz (¿Adónde? +genitivo)	Idę do kawiarni. (Voy a la cafetería.)
U kogo? +dopełniacz (¿En casa de quién? +genitivo)	Jestem u rodziny. (Estoy en casa de la familia.)	Do kogo? +dopełniacz (¿A casa de quién? +genitivo)	Jadę do rodziny. (Voy a casa de la familia.)
Na czym? +miejsownik (¿En qué? +locativo)	Jestem na obiedzie. (Estoy en una comida (almuerzo).)	Na co? +biernik (¿A qué? +acusativo)	Idę na obiad. (Voy a comer (al almuerzo).)

1. W lipcu jestem _____ górach z rodziną. (En julio estoy en las montañas con mi familia.)
a. w b. na c. u d. do
2. Jutro jedziemy _____ morze na tydzień. (Mañana vamos al mar por una semana.)
a. do b. w c. nad d. na

1. w 2. nad

Reescribe las frases (QR: IA+)



1. Jestem w pracy.

(Voy al trabajo.)

2. Jadę do lekarza.

(Estoy en casa del médico.)

3. Jestem w sklepie.

(Voy a la tienda.)

1. Idę do pracy. 2. Jestem u lekarza. 3. Idę do sklepu.

3.Ejercicios

1. Relaciona los elementos que tienen un significado relacionado.

- | | |
|--------------------------|---------------------------------|
| a. Wakacje za granicą | 1. urlop w innym kraju |
| b. wakacje all inclusive | 2. oglądanie zabytków |
| c. Zwiedzanie | 3. jadę do biura podróży |
| d. Idę do biura podróży | 4. wakacje ze wszystkim w cenie |

a-1 b-4 c-2 d-3



2. Boletín de la agencia de viajes: vacaciones cortas en Polonia o en el extranjero (QR: Audio)

Rellena los huecos: planuje, wakacje, all inclusive, zwiedzanie, plaży, morze, góry, organizować



Biuro podróży „Weekend+” informuje: sezon na wyjazdy trwa od maja do listopada. Coraz więcej osób (1) _____ krótsze (2) _____ , bo jest taniej i jest mniej turystów. Najpopularniejsze kierunki w Polsce to (3) _____ , (4) _____ i jeziora. W ofercie są też wyjazdy za granicę oraz pakiety (5) _____ .

Jak (6) _____ wyjazd? Najpierw wybierz cel i transport: pociąg, samochód lub samolot. Na miejscu możesz odpoczywać na (7) _____ albo wybrać (8) _____ . Rezerwacje przyjmujemy online.

La agencia de viajes «Weekend+» informa: la temporada de viajes dura de mayo a noviembre. Cada vez más personas planifican vacaciones más cortas (5-7 días), porque es más barato y hay menos turistas. Los destinos más populares en Polonia son el mar, las montañas y los lagos. En la oferta también hay viajes al extranjero y paquetes todo incluido.

¿Cómo organizar el viaje? Primero elige el destino y el transporte: tren, coche o avión. En el lugar puedes descansar en la playa o elegir hacer turismo. Aceptamos reservas en línea.

(1) planuje, (2) wakacje, (3) morze, (4) góry, (5) all inclusive, (6) organizować, (7) plaży, (8) zwiedzanie

1. Jakie są dwie propozycje spędzania czasu na miejscu i jaki rodzaj transportu sam byś wybrał (krótko uzasadnij)?
- _____

3. Escucha el fragmento de audio y elige la respuesta correcta. (QR: Audio)

1. Na początku urlopu jedzie nad morze pociągiem.
2. Po pobycie nad morzem od razu ma kolejne dni wolne, bez pracy.
3. W tym roku planuje wakacje all inclusive za granicą.

Verdadero Falso

- | | |
|--------------------------|--------------------------|
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |
| <input type="checkbox"/> | <input type="checkbox"/> |



1-V 2-X 3-X

4. Elige la solución correcta

1. W tym roku _____ wakacje nad morzem, ale (Este año planeo vacaciones en la costa, pero
jeszcze nie wiem, czy pojadę z biurem podróży. todavía no sé si iré con una agencia de viajes.)
a. planować b. planujesz c. planujemy d. planują
 2. Zwykle _____ ferie zimowe w górach, bo (Normalmente organizamos las vacaciones de
lubimy narty. invierno en las montañas, porque nos gustan
los esquís.)
a. organizować b. organizuj05 c. organizuję d. organizujemy
 3. Moja koleżanka _____ wakacje za granicą i (Mi compañera planea vacaciones en el
szuka lotów do Hiszpanii. extranjero y busca vuelos a España.)
a. planują b. planujecie c. planuję d. planuje
1. planuję 2. organizujemy 3. planuje

5. Juego de rol - diálogos (QR: Audio)



Plan wakacji z biurem podróży

- Konsultantka** Dzień dobry, biuro podróży "Błękitny Szlak", w czym mogę pomóc?
biura podróży: (Buenos días, agencia de viajes "Ruta Azul", ¿en qué puedo ayudarle?)
- Klient:** Dzień dobry, chciałbym zaplanować wakacje za granicą, najlepiej all inclusive,
ale nie mogę zdecydować - morze czy góry.
(Buenos días, me gustaría planear unas vacaciones en el extranjero, preferiblemente
todo incluido, pero no puedo decidirme: mar o montaña.)
- Konsultantka** Jeśli chce Pan leżeć na plaży i odpocząć, polecam wyjazd nad morze; jeśli woli
biura podróży: Pan zwiedzanie i piesze wycieczki, lepsze będą góry - mogę przygotować dwie
proponuję o podobnej cenie.
(Si quiere tumbarse en la playa y descansar, le recomiendo un viaje al mar; si prefiere
hacer turismo y senderismo, la montaña será mejor. Puedo preparar dos propuestas de
un precio similar.)
- Klient:** A dojazd? Wolę samolot, bo mam mało czasu i nie chcę jechać całą noc.
(¿Y el transporte? Prefiero el avión, porque tengo poco tiempo y no quiero viajar toda la
noche.)
- Konsultantka** Rozumiem, zorganizujemy lot i transfer z lotniska; wyślę Panu szczegóły ofert
biura podróży: mailem.
(Entiendo, organizaremos el vuelo y el traslado desde el aeropuerto; le enviaré los
detalles de las ofertas por correo electrónico.)

1. Jakie wakacje chce zorganizować klient i dokąd chce jechać?
-

6. Hablar: traducir y responder (QR: IA+)



Zwykle spędzam wakacje nad morzem/w górami/nad jeziorem. / Jestem na urlopie i często chodzę na plażę/na zwiedzanie. / Jadę na wakacje pociągiem/samochodem/samolotem, ponieważ...

1. Gdzie najczęściej spędzasz wakacje w Polsce lub za granicą i co tam zwykle robisz?
-
2. Jak planujesz dojechać na wakacje i dlaczego wybierasz ten środek transportu?
-

7. Escritura: WhatsApp (QR: IA+)

Cześć! Tu Ania z pracy. Mam pytanie o **wakacje**. W lipcu biorę tydzień wolnego i chciałabym zrobić krótki wyjazd (5–7 dni). Myślę o Polsce: **morze** albo **góry**. Ty już coś **planujesz**?

Możemy pojechać razem. Ja mogę jechać **pociągiem** albo autem. Chciałabym trochę **zwiedzania**, a trochę odpoczynku na plaży albo na szlaku. Daj znać, gdzie chcesz jechać i w jakim terminie.



Escribe una respuesta adecuada: *W lipcu planuję wyjazd na ... i mogę jechać ... / Wolałbym/Wolałabym jechać do ..., bo chcę ... / Możemy spotkać się w ... i potem jechać na ...*

Verbos importantes

Planować (*planificar*)

Czas teraźniejszy

ja	planuję
ty	planujesz
on/ona/ono	planuje
my	planujemy
wy	planujecie
oni/one	planują

Organizować (*organizar*)

Czas teraźniejszy

organizuję
organizujesz
organizuje
organizujemy
organizujecie
organizują